

Nachträgliche Verbesserungen zum I. Theile.

- S. 8, Art. अकरुण lies: करुणा st. करुणा.
- α 9, Art. अकाम, Z. 2 v. u. lies: wenn der rephin vor r ausfällt.
- α 21, Art. अन्निभेषज lies: पट्टिकालोध.
- α 37, Art. अग्निहेत्रोच्छिष्ट, Z. 2 lies: 2, 3, 4, 39.
- α 58, Z. 2 v. u. lies: *Iagopodiodes*.
- α 59, Art. अच् mit उद्, streiche in der letzten Zeile उद्च.
- α 61, Art. अचित्य, Z. 3 lies: 7, 205.
- α 62, अचेतन ist sowohl अ + चेतन als auch अ + चेतना.
- α 142, Art. अधि, Z. 12 lies: ज्ञायेत.
- α 143, Z. 14. Das Beispiel aus RY. 8, 61, 2 gehört nicht hierher, da अधि hier mit einem loc. verbunden ist.
- α 173, Art. अनपच्युत, Z. 2 lies: अनप°, Z. 3 lies: विश्वस्यार्थिनः.
- α 197, Z. 9 lies: सिद्धति.
- α 199, Z. 23 lies: अनुकार्य.
- α — Art. अनुकूल, Z. 1 lies: *Abhang* st. *Ufer*.
- α 222, Art. अनुशय, Z. 6 lies: क्रयविक्रया°.
- α 228, अनूक्यं ist im Cat. Ba. masc.
- α 235, Art. अन्न 9. In dem aus Traik. angeführten Beisp. bedeutet अन्न das Innere, Inhalt: दधि u. s. w. in sich enthaltend.
- α 238, Art. अन्नतप्त, Z. 4 v. u. lies: Kauç.
- α 267, Art. अन्यथावृत्ति, streiche das Zeichen °.
- α 279, Art. अपचिति. Bed. 3 ist zu streichen, da unter निष्कृति *Sühne* gemeint ist.
- α 299, Art. अपाकारिणु lies: स्वर्णमापाकारिणुः.
- α 303, Art. अपाञ्च, Z. 3 lies: विषम्.
- α 305, Z. 17 lies: वृथापि.
- α 308, Art. अपिकर्षा, Z. 2 lies: 16 st. 6.
- α 331, Art. अभिगूर्ति lies गुर st. गार्.
- α 333, Art. अभिजात. Zur ersten Bed. vgl. जन् mit अभि. In dem u. 2 angeführten Beispiele hat das Wort die Bed. *reizend, lieblich*; vgl. MĀLAV. 29, 13: अभिजातः खलु वसतः.
- α 344 streiche den Artikel अभियज्ञाथा.
- α 366, Art. अधि, Z. 2 lies: अधिभिर्गिरी°.
- α 385, Art. अम्बुष्ठ, Z. 11 lies: 52 st. 51.
- α 391, Art. अन्नवेतस. Nach H. 417 hat das Wort die Bed. *Fruchtessig*.
- α 392, Art. अपदमकरण lies: अयदमकरण (अयदमम्, acc. von अयदम्, + करण).
- α 397, Art. अयुञ्ज lies: = अयुञ्ज st. dass.
- α 402, Art. अर् mit सम्. Die Bed. 3 *zusammentreiben, schewchen* ist zu streichen (s. u. तोषणी).
- α 421, Art. अर्कत्रत, Z. 4 lies: 9, 305.
- α 429, Art. अर्क, Z. 1 lies: *Ocimum*.
- α 432, अर्ति 2 ist = अर्त्ति.
- α 436, Art. अर्थ्य् mit प्रति lies: प्रत्यर्थयत.
- S. 442, Z. 17 lies: 331 st. 311.
- α 459, Art. अलम्बुष, Z. 2 ist st. b) *Erbrechen u. s. w.* zu lesen: Name einer Pflanze (कर्दम) Traik. u. s. w.
- α 463, Art. अलोक lies: P. 4, 1, 99.
- α 469, Art. अवत्तयण. Vgl. 1. ता mit अव.
- α 472, अवचूलक ist n.
- α 477, Art. अवधार्य lies: = अवधारणीय st. dass.
- α 481 streiche den Artikel अवफ, da an der angeführten Stelle अवफेन (अव + फेन) zu lesen ist.
- α 493, Art. अवहार, Bed. 5. H. an. liest अपनेतव्य *was da verdient fortgebracht zu werden*, und Mko. ist wohl auch निमन्त्रणे ऽपने° zu lesen.
- α 508, Art. 2. अम्, Z. 7 lies: 11 st. 12.
- α 521, अश्वघास bed. *Futter für Pferde*.
- α 527 lies अश्वसूक्तिन् st. अश्वसूक्ति und vgl. गोषूक्तिन्.
- α 539, Z. 9 v. u. lies: एतन्निकम्.
- α 564, Art. 1. अस्म, Z. 9 lies: वञ्चस्तः.
- α 565, Zum Artikel अस्पृश्य vgl. आस्पृश्य.
- α 566, Art. अस्त्रपत्रक, Z. 2 streiche: Es ist wohl u. s. w.
- α 583, Z. 20 v. u. lies: आपिञ्जर.
- α 592, आतारणा kommt von तारय् mit आ.
- α 601, आयक Kathis. 25, 99 hat die Bedeutung *das Beharren bei Etwas, das Bestehen auf Etwas*.
- α 606, Zum Art. आचारोह्वास vgl. उह्वास 3.
- α 636, Art. आद्यमाषक lies: Guṅgā.
- α 650, Z. 19 lies कश्चासौ st. कस्यासौ.
- α 657, Art. आपणिक, Z. 2 lies: आपणादागतः.
- α 687, आराविन् ist ein Sohn Gajasena's.
- α 692, Art. आनीकि, Z. 1 lies: *Mischgefäß*.
- α 701, Art. आलम्बि, Z. 2 lies: Vaiçampājana.
- α — Z. 3 v. u. lies: 10, 17 st. 11, 17.
- S. 714, Art. आव्य, Z. 2. Alle Handschriften und der Scholiast NĀRIJANA lesen आवी.
- 728 streiche den Artikel आषाडी, da a. a. O. आषाढी in der gangbaren Bed. zu lesen ist.
- α 777, Art. इकट. Vgl. उकट.
- α 791, Z. 8 v. u. lies: ताम्रे.
- α 795, Z. 9 v. u. lies: एवमात्.
- α — Z. 8 v. u. lies: पञ्चभिरे°.
- α 804 lies इन्द्रच्छन्द m. st. इन्द्रच्छन्दस् n.
- α 840, Art. इत् with प्र. Füge 1) nach प्र hinzu.
- α 883, Art. उत्कर्षण. Im ersten Beispiel bedeutet स्वस्त्रोत्कर्षण *das Ausziehen seines Kleides*.
- α 894, Art. उत्तरीय, Z. 2 lies: उत्तरीयैरूप°.

- S. 894, Art. उत्तरेण, Z. 6 lies: गार्कपत्यम्.
 « 908. उदकगाह् bedeutet in's Wasser eintauchend.
 « 921, Art. उहूठ (nicht उहूह, wie die Corrigg. haben). Vgl. unter
 1. ऊहू mit उहू.
 « 931, Art. उद्य lies: ऋतोद्य st. क्रतोद्य.
 « — Art. उद्यम्, Z. 7. AK. 3,3,11 gehört zu 1.
 « 947, Art. उपचाय्य, Z. 1 streiche die Worte: vom caus.
 « 953. Zum Art. उपदोह् vgl. गोदोहनी.
 « 956, Art. उपनायन, Z. 1 lies: उब्दे st. शब्दे.
 « 966, Art. उपरस, Z. 2 lies: कडुष्ठ.
 « 994, Art. उभयतस्, Z. 9 lies: पुरुषाने०.
 « 1005, Art. उलूखल, Z. 4 lies: उलूखमुसले.
 « 1007. उल्लाल ist der N. des Couplets in der Shaṭpadikā.
 S. 1020, Art. ऊहू, Z. 4 v. u. lies: नागनासोहू.
 « 1031, Z. 20 lies: ऊषण st. उषण.
 « 1042, Art. ऋजीक. Das Beispiel aus R.V. ist zu streichen, da ऋवि-
 ऋजीक ein Wort ist.
 « 1044, Z. 6 v. u. lies: त्रीण्यपाकृत्य.
 « 1066. ऋष्यक R. 5,12,35 bedeutet die Farbe des ऋष्य habend.
 « 1074, Art. एकदम्. Bei der Bed. Krähe hat man an die Einäugigkeit
 zu denken; vgl. काण.
 « 1075, Z. 1 v. u. lies: टाक. 4,1,124.
 « 1088, Art. एकैक, Z. 4 v. u. lies: वासोभि०.
 « 1141, Art. श्रोषधि, Z. 2 streiche: श्रोषधीभ्यः bis zum Ende der Zeile.
 Verbess. II, b. श्रपचायिन् u. उपचायिन् ist falsch aufgefasst; vgl. 1 und
 2. चि mit श्रप.

Verbesserungen zum 2. Theile.

- S. 4, Z. 8 v. u. lies: कंचित्कालम्.
 « 7 streiche den Artikel ककारघाट.
 « 13, Art. कडुष्ठ, Z. 3 lies: कालकुष्ठ.
 « 24, Z. 7 v. u. ist offenbar ऊषण st. हूषण zu lesen.
 « 28, Art. कठशाठ, Z. 2 lies: काठशा०.
 « 29, Art. कडम्ब, Z. 1 lies: b st. 2.
 « 30, Art. कणाद्, Z. 5 lies: कणभुञ्.
 « 33, Art. काण्ठक, Z. 2 lies: n st. m.
 « 64, Z. 15 v. u. lies: कपित्थास्य.
 « 68, Z. 2 streiche: (sic).
 « 72, Art. 2. कम्, Z. 1 lies: नागह.
 « 74, Z. 7 lies: ein best. vierfüßiges Thier st. N. pr.
 « 78, Art. कम्पिल, Z. 5 lies: गुणडारोचनी.
 « 79, Art. कम्बु, Z. 7. Vgl. u. ग्रीवाविल.
 « 92, Z. 14 lies: Sorge st. Sage.
 « 100, Z. 10 lies: जलिर०.
 « 103. Unter 4. कर्हू hätte auch कर्हू Dhatup. 13,89 erwähnt werden sollen.
 « 118, Z. 4 lies: करोट 2.
 « 119, Art. कर्कटप्रङ्गी, Z. 1 lies: कासनाशिनी.
 « 160, Art. कलापचक्रन्द, Z. 2 streiche die Worte: Oder ist u. a. w.
 « 183, Art. कविक, Z. 4 lies: केविकापुष्प.
 « 186. Vgl. गुण्ड zum Artikel कशेरु.
 « 192. Zu कसारस् vgl. ककलासक.
 « 193. Vgl. गोदोहनी zum Artikel कास्य.
 « 226. कामाती und कामाद्या sind Namen von der Durgā geheilig-
 ten Localitäten in Asam; vgl. u. दोभक.
 « 236, Art. कारस्कर, Z. 2 ist das Citat MBh. 2, 1804 zur 2ten Bed. zu
 stellen.
 « 240, Art. कार्तवीर्य, Z. 1 lies: Arḡuna's.
 « 246. Zu कार्द्य vgl. कृष्टिमन्.
 « 251, Z. 12 lies: कालकाण्ठ st. काणकाण्ठ.
 « 257. Vgl. क्रमयोग zu कालयोग.
 S. 293, Art. किष्कु, Z. 2 und 3 ist das Beispiel aus R. 5,32,11 in die
 6te Zeile nach H. an. Mzd. zu stellen.
 « 317, Art. कुदुमि, Z. 2 lies: कुयुमिन्.
 « 338, Art. कुलिङ्गक. Diese Form hat die var. l., im Text steht कु-
 लिङ्गक.
 « 370, Z. 7 lies: Suḡa. 2,143,2.
 « 406, Art. कृप्य, Z. 1 lies: कृपैयति.
 « 408, Art. कृमिज, Z. 2. कृमिजा heisst nach H. a. u. das Insect selbst,
 was aber nicht richtig sein kann.
 « 426. Zum Art. केदारखण्ड vgl. खण्ड 2, a.
 « 442. कोटचक्र ist eine Art Diagramm; vgl. u. चक्र 4.
 « — Art. कोजागर streiche das Zeichen ° nach जागर.
 « 518, Art. क्लेदन, Z. 2 lies: Phlegma.
 « 520, Z. 23 v. u. lies: सूर्यप्रभवो.
 « 524, Art. तत, Z. 5. तता verletz; von einem Mädchen gesagt so v.
 a. geschändet.
 « 573, Art. क्षेत्रज्ञ. Streiche die Bed. 2, b und füge u. 1 noch die Bed.
 verschmitzt, verschlagen hinzu.
 « 600, Z. 1 v. u. lies: 23, 39.
 « 657, Z. 1. गन्ध्य् bed. viell. riechen; st. श्रवफेन ist श्रवफेने zu lesen.
 « 701, Z. 9. MBh. 13, 1876 hat पुत्र० die Bed. den Sohn leidenschaft-
 lich liebend.
 « 709, Art. 1. गल्, caus. Statt der 1sten und 2ten Bed. ist zu setzen:
 durchsehen, durchsieben.
 « 714 lies ग्वाशिर st. गवाशिर.
 « 760 streiche den Art. गुणान्तर und vgl. घुणान्तर.
 « 781, Z. 2 v. u. lies: Schildkrötenschale.
 « 811, Art. गोमूत्रक, Z. 4 lies: ०मूत्रिका st. ई.
 « 902. घ्राण्डुःखदा bed. nicht das Niesen, sondern ist N. einer Pflanze,
 welche Niesen verursacht; s. किक्कानी.
 « 940. Z. 19 streiche 1351.
 « 967, Art. चरट, Z. 2 lies: चिरिपटी st. चिरटी.